

GAZETA DE TRANSILVANIA.

(CU PREANALTA VOIE.)

ANUL

AL XI-LEA.

N^o. 3

Brashov, S. Ianuarie

1848.

Прежда Газетеї де Трансилваніа шї аз Фіоїей пентрѣ минте, инїмъ шї літера-
туръ есте шї пе анл 1848, 8 фїор. (24 дѣзечерї), пе 1/2 ан 4 фїор. ард. Презвтерациа се фаче ла тѣте
ч. рец. поще, кѣм шї ла кѣноскѣцїї Днї колекторї шї азѣме дн Бѣкврейдї ла Д. Іосїф Романов шї комп.,
їар дн Іашї ла DD. Фрацї N. шї Хр. Георгїѣ дн пѣрта мїтрополией.

КЪЛТУРА.

(Бртаре.)

Маї греа ар фї дѣтребѣчївнеа а дѣа,
дакъ потестатеа статѣлї ар авеа дрептѣл а
да едѣкаціей шї кѣлтивѣрїї попорѣлї о ан-
мїтѣ шї спеціалъ дїренчївне, саѣ маї ромъ-
неще, аї о да кѣ тѣсѣра. Пентрѣ ка съ прї-
чепем лѣврѣл маї вїне, авем а предлсемна,
къ дїн веакѣрї дн веакѣрї се афларѣ пѣвѣмаї
domnitorї, чї шї знїї фїлософї шї лецївїторї,
карїї дѣтѣрїрѣ къ гѣвернїѣл ар авеа тот
дрептѣл а да попорѣлор едѣкаціей амѣсѣратѣ
скопѣлї съѣ партїкѣлар, каре ар фї, ка прїн
о кѣлтиваре, кѣм о дѣделег еї, съ ле пѣтъ
дїнеа пѣрѣреа дн фрѣѣ шї сѣпѣпере, съ ле
дѣкъ дн кѣтрѣѣ вор вреа. Есеппле де аче-
стеа маї вѣтѣтѣре ла окї не дедерѣ Ецїптѣл
сѣвт Фараонї, India пѣлѣ дн зїоа де асѣзї,
Kina дн декѣрѣл мїлор де анї, вѣеле про-
вїондїї амерїкѣне, шї азѣме Парагаїѣ сѣвт
domnia іесѣвїдїлор шї кїар дн зїеле пѣстре
сѣвт докторѣл Францїа, шї — че съ тѣ-
вѣлѣм аша де парте, кѣнд пѣтем афла асе-
тенеа есеппле токма шї дн Европа поа-
стрѣ. . . . Пѣлѣ шї ла Монтескїѣ, кѣм шї
маї тѣрзїѣ ла кѣдїва вѣрѣвадїї аї револѣцїей
францозешїї афлѣ пѣлѣчере прїнчїпѣл де а
кѣлтивѣ не попорѣ дѣлѣ неще форме пѣлѣс-
тѣїте шї прескрїсе пѣмаї де гѣвернїї, кѣм
ам зїче, ка ла оларї, карїї даѣ лѣтѣлї форма
каре вреаѣ. Дн прївїонда ачеаста Наполеон
ка зп деспот ценїал кѣм ера, не дедѣ чел
маї мїнѣлат есепплѣ, кѣм пѣте чїнева пре-
фаче прїн конскрїпцїей зп попор дн солдадї,
їар прїн о зпїверсїтате дѣпѣрѣтѣаскѣ, прїн
зп кѣтѣхїст дѣпѣрѣтѣск шї прїн зп теро-
рїстѣ репезїт асѣвпа тїпарїѣлї, съ креаскѣ
о пѣдїе дѣтребѣгѣ дн сѣрвїтѣте. Че едрепт,
пѣлѣл лѣї пѣ ешї ла деплїнїре, пентрѣ къ
сѣртѣаї неагрѣ дн опрї; ел дѣсѣ лѣсѣ дн
зрѣмшї дѣвѣдѣтѣрї амѣцїтѣре пентрѣ алдї
domnitorї, дн кѣт токма шї дн Франца касѣ
вѣрѣонїлор (везї вїне їарѣшї спре а са пе-
рїчївне) черкѣ ашї дѣдѣстѣла їнтереселе
сале кѣм шї пе челе арістократїче тот прїн
сїла де тїпарїѣ, апої прїн шкѣле іесѣвїтїче,
прїн мїсїонарї шї прїн кѣлѣгѣрї пѣмїдїї фра-
цїї пѣшїондїей (fratres ignoquantini), карїї тогдї
авѣрѣ пѣвѣна пѣрере, къ еї пе о пѣдїе тре-
кѣтѣ одатѣ прїн кѣрѣчѣна шкѣлѣ а револѣ-
цїей шї а ресѣвїелор де 25 анї о вор маї
редѣче ла крѣдїонда дешѣартѣ а веакѣлї мїж-

лѣчїѣ шї ла скѣлїе. Іатѣ ла асептенеа мїж-
лѣче алергарѣ шї дн веакѣл пострѣ тоцї
ачеїа, карїї дѣкъ тот маї апѣрѣ прївїлѣцїѣрї
апѣсѣтѣре шї сѣгрѣмѣтѣре де поїѣрѣ.

Кѣ тѣте ачестеа пої пѣ воїм а дѣлега
стѣлї дрептѣл де ашї кѣвѣта їнтересѣл съѣ
шї прїн едѣкаціа попорѣлї, дакъ ачеламї
есте дн адеѣрѣ кѣрат, ферїт де егѣїстѣл
дѣлекѣторїѣ. Дакъ, прѣкѣм авїнесѣрѣм шї
маї дн сѣс (Nr. 1) ам фї сїгѣрї, къ тогдї
domnitorїї, фїе монархї, фїе арістокрацї, сѣвт
omenї дѣделендї, неїнтересадї шї ферїдї де
патїнѣ, ївїторї де дрептате шї де оменїре,
ятѣнчї поїѣрѣле шї ар пѣтѣа дѣкредѣ кѣлти-
вареа лор фѣрѣ пїчї о грїжѣ дн тѣїїле а-
челорашї. Дѣсѣ їсторїа пентрѣ кѣдї domni-
torїї атѣт де зпїї пе дѣ тѣртѣрїе? Кѣдї
сѣвт ачеїа, карїї съ пѣ алѣпече ла амѣцї-
рїле мїнїстрїлор саѣ але консїліарїлор лор! Де
ачї дѣкеїем, къ пе кѣт се пѣте съ кѣнѣскѣ
тогдї чеї маї прїчепѣ лорї аї попорѣлї спре
че скоп шї дѣлѣ каре форма се дѣгрїжѣше
пентрѣ кѣлѣра лор. Тогдї карїї пѣ прїїмеск
ачест адеѣрѣ шї претїнд, ка попорѣл съ дѣ-
кїдѣ окїї ла орї че едѣкаціей лѣар да domni-
torїї шї кондѣкторїї лор, вїн дн перїкѣл де
а фаче дїн поїѣрѣ пѣмаї фѣарѣ сѣлѣватїче.
Сѣ пѣнем, къ зпїї деспот їар трече прїн
кап а форма дїн тогдї сѣпѣцїї сѣї пѣмаї фѣрї
шї лотрїї: че зшор о пѣте ел фаче ачѣаста!
Чїне пѣ пе крѣде пѣѣ, кѣвѣте есеппле вїї дн
їсторїе. Спартанїї дѣвѣдѣла пе фїї сѣї а фѣра,
шї еї ачѣастѣ месерїе о деплїнеа пѣлѣ ла
тѣїестрїе. Стѣлѣ алдїрїтан пѣїтѣ де 1830.
че ера маї пѣлѣ де кѣт зпїї стат компѣс дїн
лотрїї; пентрѣ че? Ачѣаста ле фѣсесе едѣ-
каціа. Де ачї пѣ пе їнѣтем дешѣл мїра де
Монтескїѣ, кѣнд ел претїнде, къ прїнчїпїѣл
едѣкаціей дн статѣрїле деспотїче трѣвѣїе съ
фїе фрїка, дн челе монархїче опѣреа, дн ре-
пѣвѣлїче вїртѣтѣеа. Дѣлѣ ачѣастѣ дѣвѣцѣтѣрѣ
ар фї ваї, шї їарѣ ваї, де тѣте ачелѣа по-
пѣрѣ, а ле кѣрор черѣїче апѣкасе одатѣ а
траѣе жѣгѣл дешѣїстѣлї! Еле дн вор
траѣе шїїл вор пѣрта пѣлѣ ла капѣтѣл лѣ-
мїї. Тогдї цїїм, къ дешѣїа, токма пентрѣ
къ е дешѣїе, адекъ домнїе кѣлѣкѣтѣре де
лецї, фїе ачѣеашї монархїкѣ, арістократїкѣ
орї попѣаскѣ, пѣрѣреа арѣ вѣеле їнтересе,
пе каре пїчї де кѣм пѣї дѣ тѣїа а ле фаче
кѣноскѣте шї попорѣлї. Фїреѣе дешѣїа
пѣ тѣртѣрїесек ачѣст адеѣрѣ, чї тѣска лор
есте кѣ тотѣл алта; еї адїѣл зїк, къ дакъ

порочіреа а фі прівітъ ка о вілъ де жок, пе кареа політика дін афаръ акъм о аръкъ дн дреапта, акъм дн стънга. Фіекареа дін пѣтеріле челе марі чеаркъ а'ші лъці маі тѣлт саѣ маі пѣдін а са інфлзінцъ ші дѣпъ тѣсвра ачеаста се фолосеще ші де вѣрвадіі каріі се афлъ аколо ла къртъ, дндвмнезеінд астѣзі пе ачеіа, пе каріі къ къдѣва ані маі пайоте дн стріга дн тóтъ лѣмеа де венетічі, стрейні ші переквпоскъторі де интереселе лор патриотіче. Нѣмаі дн кіпѣл ачеста се пóте еспліка ші рескóла чеа дін зілеле трекуте дела Патрас. Гѣверніѣл дела Атіна днделегънд, къ дн комплотѣл лѣі Фармакіс с'ар афла местекат ші къпїтанѣл Мерентіліс, словóде о порѣнкъ, ка с'л адѣкъ пріос ла Атіна; ел днсъ се фаче волнав ші се рóгъ де колонелѣл Стърпаріс, ка с'л факъ вѣпътате ші с'л віте пѣдін пѣпъ ла ел Колонелѣл Фъръ а къцета ла врео дншелъчізне, терце ла Мерентіліс. Авія днтръ віне дн касъ, кънд се ші vede къндѣрат де тóте пѣрділе де солдаді, каріі дн леагъ шіл пѣл ла днкіóре. Де ачі днколо се рѣдікъ ші къпїтанѣл че се фѣкъсе волнав ші траг къ тодіі ла каса де банк, о дескід къ пѣтереа ші рѣпеск дін ѳа ваніі че се афла дн сѣпъ 34.000 драхте. Де ачі плеакъ кътре локвїнда помархѣлѣі, ачела днсъ о лѣсе дін време ла фѣгъ. Дн кіпѣл ачеста Мерентіліс са фаче домн песте Патрас ші прін аменїндѣріле сале днсѳолъ локвїторїлор атѣта фрікъ, дн кът се днвоїеск къ ел, ка с'л се рóде де консѣлѣл енглезѣ пентрѣ о коравіе, къ кареа ла тімп де невоїе с'л пóтъ сѣпѣа. Днтрачечеа помархѣл Рондонѣлос адѣпъ ка ла 400 де солдаді ші къ ачеіа алѣпгъ пе ревелі, каріі възънд къ пѣ афлъ нічі о сімпатїе ла попор, се пѣп пе коравїа енглезѣ, а кърей къпїтан анѣме къї трече ла Корѳѣ, знде авѣа дн къцет а рескѣла попорѣл, дн трекъ ла Малта ші ваніі чеї авѣа къ сіпе, дн лѣл дн секвестрѣ. (Шнї вор а шїі, къ енглезїі ар къцета аї прїімі дрепт даторїе де стат пентрѣ рѣстанѣеле де интересе). Астфелїс се днкеїе ші ачеастъ рескóлъ ка ші челе дін лѣпеле трекуте, фъръ а авѣа алт ресѣлатат, де кът о довадъ, къ гречїі де астѣзі с'лнт ніщеї óменї нелініціді, ші къ Европа днд зндї попор неконт към есте ачеста, о констїтѣдіе, атѣта аѣ фѣкът, кът ар фаче зп пѣрїнте зшор де мінте, кънд ар да дн тѣпа зндї копїл о артъ, къ кареа ел жѣкъндѣсе се таїе ла тѣпї. (Жърп. зов.)

Spania. Madrid, 25. Декетврие. Шпеле скїтѣрї че се днтрепрїнсерѣ де кърънд дн міністерїс вор авѣа ресѣлатѣл къ кабїнетѣл дн скърт ва тревві с'л се деа песте кап. — Саламанка фостѣл міністрѣ де фїнанцъ дн анѣл трекут, есте днвїзїт грѣѣ, къ ар фї фѣрат грос дін ванїі дѣрїі. Продѣсѣл лѣі ва декѣрѣе днпїнтеа адѣпѣрїі ѳенерале ка ші ал челор дін Франца дн анѣл трекут.

Britania mare. London, 30. Декетвр. Шн декрет гѣверніал дѣтѣндъ о депліѣ дн армаре а дѣрмілор Енглітерїі де тóте пѣрділе. 267 тѣсврї де челе маі марї се орѣп-

дѣрѣ спре ачест скоп пе ла локѣріле знде се сіндїа треввіндъ неапѣратъ, дн кът песте кътева септѣмѣні тоді дѣрміі ачестей дѣрї вор лѣа о фадъ ка ла анропїреа зндї дѣштан днфрїкошат. Се vede, къ гѣверніѣл п'аѣ прїіміт планѣл лѣі Кондеа, каре зічеа, къ Енглітера с'л редѣкъ тóтъ óстеа ші с'л се апере пѣмаї къ шїестрїа політїчей сале саѣ къ кондеїл. — Дн прївінда Елвѣдїей се спѣне къ міністрѣл Гїзот ар фї словозїт о потъ кътре кабїнетеле дела London, Vienna, Berlin ші Петерсѣбург, дн кареа зіче, къ де оаръ че діета Елвѣдїей п'аѣ воїт а прїімі нічі зп фелїс де днтревенїре стрейнъ, пѣмітеле кърді пѣ маі с'лнт дндаторате а пѣзі кондіділе трактатѣлѣі дела 1815, адекъ а ресквоаше ші а апѣра днтрѣцімеа ші неатїнде-реа репѣвлїчей елвѣдїеи.

Франца. Paris, 30. Декетврие. Кѣ-вѣпѣл де трон прн каре рецеле дескїсе ка-терїле, конпрїнде маі тѣлте реформе саѣ дн-вѣпѣтѣдїрї интерне, анѣме дн прївінда скѣ-дерїі предѣлѣі де саре, ші а скрїсорїлор че се пѣл ла постъ; днзѣпѣтѣдїрї дн прївінда інстїтѣдіей пѣвлїче, ші а реорганїзрїі прїп-сорїлор, асеменеа ші дндрептарѣа тарїфелор де ванѣ. Пропрїетѣділе конѣпале днкъ вор сѳерї о реформѣ; касъле де пѣстраре, ка-съле де днпрѣтѣтѣрї вор лѣа о префачере, ка с'л поатъ кореспѣнде маі віне ла треввін-целе че чеарка пласеле тѣпчітоаре. Дн прївінда репортѣрїлор къ пѣтеріле вечїне ре-целе днпредїндъ пе статѣрї, къ пачеа лѣ-теї есте асекѣратъ. Кът пентрѣ Елвѣдїа зіче, къ гѣверніѣл с'л с'ар фї днцелес къ чел дін Енглітера, Австріа, Прѣсіа ші Рѣсіа пентрѣ о віневоїтóре днтревенїре ла ачест попор вечїн. Елвѣдїа ва ресквоаше къ пѣмаї респектѣнд дрепѣріле тѣзѣрор ші сѣсцїпънд фндментеле конфедерадїа елвѣдїеи, дншї поате асекѣра кондідіі траїнїчей пентрѣ фѣрї-чїреа ші секѣрїтатеа, пе кареа Европа віне-вої а і о гаранта прїн трактате шчл. Дн адѣпаре се афла ка ла треї с'лте тѣдѣларї, іарї галерїїле ера плїне; къчі тоатъ лѣмеа стетеа дн аѣцентаре пентрѣ параграфѣл атїп-гѣторїс де Елвѣдїа, каре пѣтеа конпрїнде рес-воїс орї паче дн кътева рѣндѣрї. Рецеле ростї къвѣпѣл къ зп топ апѣсат, днсъ пѣ-дїнтел кам тімпїт. . . . Кѣвѣпѣл арѣ днсе-мпѣтате політїкъ, къчі пе лѣпгъ тоатъ сѣв-дїереа стїлѣлї дн прївінда Елвѣдїей, ел тот арѣкъ кѣрат зп вето дн контра реформѣ-рїі констїтѣдіей елвѣдїеи, асеменеа ші дн прївіре кътре Італїа атїнде сѣвдїре, къ Франца есте прїетїна пропѣшїрей, днсъ пѣмаї атѣпчі, кънд гѣвернеле даѣ тѣпа къ попоарѣле ші пѣрчед паш дн паш. Шнї воїрѣ а овсерва, къ рецеле Фїліп с'ар фї сіліт дін тоате пѣ-терїле а'ші стѣмпѣра гласѣл ка с'л пѣ тре-тѣре, ші къ пѣшїнд трептеле тронѣлѣі, с'ар фї рѣзїмат вінішор де врадеме челор дої фїі аї с'лї, дѣчеле де Немѣр ші прїнчїпеле де Жоанвїлі, пѣ пѣмаї дін формалїтате, чї дн-лїпсъ адѣвѣратъ. Нѣмаї аша се поате дн-дѣеледе ачеа днтрѣдїраре неаѣцентатъ, къ де ші къвѣпѣл де трон конпрїндеа о асекѣ-раре де паче, ші днкъ паче дн тоатъ лѣ-

теа, тотъши предъ хъртилор де стат пз сві ла версъ кз нѣмѣ. —

Старѣа банкълѣ дѣн Франца пѣлѣ актѣ, пе лѣлѣгъ тоате фъртѣпеле че трекърѣ песте вечѣна Енглѣтерѣ, есте фоарте тѣлдемітоаре. Дѣлѣ кѣм арѣтарѣ протокоалеле каре се ре-вѣзѣрѣ дѣн зѣлеле трекъте, банкъл Францеѣ кѣ дѣкеіереа апѣлѣ 1845 авѣа 200 мѣліоане, ла 1846 94 мѣліоане, іар кѣ соѣршітѣл апѣ-лѣ 1847 сві іарѣш ла 160 мѣліоане фрачѣ. Дѣн прѣчѣна ачестѣі грѣмѣдѣрѣ де метал дѣ-рекѣдѣ се вѣзѣ дѣн старе а пѣтеа словозі дѣ-сконтѣл ла процент де 4.

Италіа. Палермо, 29. Декетвр. Кѣмкѣ ла Неапол тревѣле дѣн зѣлеле трекъте теар-серѣ кам кѣ тѣрѣзѣрѣ, се веде шѣ дѣн ачѣа дѣмпрецѣзѣрѣ, кѣ дерегѣторѣіле постре по-літѣче темѣдѣсе де асемѣнеа счѣле пѣпѣлѣ-кѣте, пѣсерѣ дѣн лѣкѣрѣе тот фѣлѣл де тѣ свѣрѣ превѣнітоаре. Тѣперѣтеа де пе ла зѣн-версітѣдѣ дѣченѣ шѣ пе ла поѣ ашѣ скѣтѣра пѣлѣереа школѣстѣкѣ асѣпра зѣнор дѣнѣдѣ-торѣ пѣпѣлѣкѣдѣ. Гѣверѣлѣл дѣнѣ трѣмісе пе зѣн профѣсор кѣ вѣзѣ шѣ іѣвѣт де кѣтѣре тоѣ, шѣ ачѣла іарѣшѣ о адѣсе ла регѣлѣ.

Скрѣсорѣ прѣвѣте дѣла Неапол дѣн 20. Декетврѣ сѣнѣ, кѣ дѣн поантеа дѣн 14. аѣ ачестѣіа сѣр фѣ адѣнат о тѣлѣдѣме де оамѣнѣ дѣн клѣса де фѣрѣте дѣн пѣадѣ дѣла Карѣта шѣ ар фѣ дѣченѣт сѣ стрѣче дѣнѣ да-тѣлѣ: сѣ трѣіаскѣ Италіа зѣнѣт, сѣ трѣіаскѣ Пѣвс ал 9леа, Леополд ал 2леа шѣ реформѣ-тѣторѣі шѣл. Мілідіа сѣрѣ ла мѣжлок шѣ се дѣчеркѣ а дѣмпрѣшѣіа пе тѣлѣдѣме кѣ вѣ-іонетеле шѣ кѣ аскѣдѣтѣл сѣвѣлор, кѣ каре окасѣіане се вѣрѣшѣ шѣ сѣдѣе. Дѣн зѣла зѣрѣ-тоаре се пѣсерѣ ла прѣнсоаре маѣ мѣлѣте пер-соане, дѣнѣре ачестѣа шѣ кѣдѣва прѣнчѣпѣі: Ка-рачѣоло, Прото, Сѣвріано, С. Донато, варо-пѣл Валѣанте, маѣ тѣлѣдѣ адвокатѣ, літератѣ шѣ профѣсорѣ пѣвлѣчѣ. Тѣперѣтеа школѣстѣкѣ де пе ла осевѣтеле факѣлтѣдѣ дѣнѣ се сло-возі пе а касѣ, пѣ дѣн прѣчѣна серѣвѣторѣлор, чѣ дѣн прѣчѣна ачестѣі зѣрѣте кѣтастрофе. Чѣне аѣ зѣмѣлат пе ла Неапол шѣіе, кѣ аколо тѣ-перѣтеа де пе ла школѣе есте фоарте маре, еа трѣче де тѣлѣте орѣ песте пѣтѣрѣл де 14,000. Ва сѣ зѣкѣ, пѣ ѣ пічѣ о глѣтѣ дѣн пѣрѣдѣле ачѣлеа кѣ рескѣларѣеа.

Парма, 20. Декетвр. Газѣта офѣціалѣ копѣрѣнде декларѣдіа че аѣ словозіт прѣнчѣ-пеле Карол Лѣдовѣк, повѣл домпѣторѣі ал ачѣ-стор трѣі дѣкатѣрѣ (Парма, Піачѣнца шѣ Гѣ-астала) кѣтѣре локѣіторѣі, дѣн каре ле арѣтѣ, кѣмкѣ актѣм трѣк сѣнт домпѣіа лѣі, шѣ кѣ ел дѣн ва гѣверна кѣ драгостѣ шѣ влѣндеде шѣ кѣ пѣ ва скѣмѣва пічѣ зѣна дѣн тѣзѣрѣле чѣле зѣне каре ле дѣнтрѣдѣсѣсе домпѣіоареа де маѣ пѣнѣте Марѣа Лѣвіса де Авѣстріа, ва дѣнѣ шѣ пе амплоіадѣі атѣт чѣвілі кѣт шѣ мѣлі-тарѣ дѣн дѣнѣрѣше дѣн постѣрѣле лор. — Ре-тѣшѣдѣле трѣпѣнѣдѣі але Марѣіеі архѣдѣчѣсѣі де Авѣстріа се вор трѣміте ла Віѣна дѣнѣ до-рѣнда еѣ пѣлѣ дѣн 6. Іанѣварѣ, зѣнде се вор

морѣнтѣа кѣ тоатѣ помѣпа кѣвенѣтѣ дѣн крѣпта дѣла вісерѣка пѣрѣнѣдѣлор капѣдѣіні. 80 де хѣ-сарѣ зѣнѣренѣ пѣтрѣкѣрѣ пе репосѣта пѣлѣ ла Ломбардіа. Тѣстѣментѣл дѣнѣ пѣ сѣаѣ deskіс, се сѣвѣле дѣнѣсѣ ка ла фѣікарѣ фѣіѣ ар фѣі лѣсѣт кѣте 500,000 фр. Ачѣіа вор пѣрѣта пѣтѣле де: Наіпперг.

Дѣн Mailand ла 1. шѣ 2. Іанѣвар. фѣсерѣ тѣрѣзѣрѣі сѣнѣдерѣсе.

Елѣвѣдіа. Берн, 30. Декетврѣіе. Гѣвер-нѣл прѣмарѣіѣ хотѣрѣл а се маѣ редѣче трѣ-пеле лібералѣлор, каре се аѣлѣ дѣнѣсѣ фоарте пѣтѣрѣоасѣ прѣн цѣнѣтѣрѣіле зѣнде се черкасѣ дѣмпрѣтѣвіре, аша дѣн кѣт пѣнѣтрѣ вііторѣіѣ дѣн тот терѣнѣл ачѣла сѣ пѣ фѣіе маѣ мѣлѣт де 15. батѣліоане. Дѣн мѣліонѣл де франчѣ че ера хотѣрѣлѣт ка сѣ се скоатѣ пѣлѣ дѣн 20. Декетврѣіе пѣвѣіо маѣ ліпсѣсѣе, кѣтѣі Дѣрѣ, Цѣг, Шѣвідѣ, Зѣнтервалден шѣ Валліс дѣнѣ шѣ пѣлѣтѣрѣ пѣрѣдѣле лор: маѣ есте дѣнѣсѣ Лѣдѣрѣл шѣ Фраіѣзѣргѣл, каре пѣлѣ дѣн мѣнѣтѣл де фѣдѣл дѣнѣсѣ пѣ пѣлѣтѣрѣ пі-тѣк. — Цѣпералѣл Дѣвѣфѣр се поартѣ вѣр-вѣтѣсѣе. Ел дѣн довадѣ ла лѣте, кѣ зѣн солдат брав ѣ дѣн старе а фолосѣі патрѣіеі шѣ кѣ кондеіѣл, пѣ пѣмаѣ кѣ сѣвіа.

(Маѣ m. Жѣрн.)

ПѢБЛІКАРЕ.

Інстѣтѣтѣл цѣперал де пенсѣіе дѣн Бра-шов фѣче кѣпосѣкѣт прѣпрѣітарѣлор де асѣг-ранѣеле дѣсѣсѣнѣтѣ кѣ зѣрѣтѣторѣі пѣмерѣ, кѣм кѣ дѣн апѣл ачѣст поѣ пот венѣ марѣда дѣла 9—12 чѣасѣрѣі дѣнѣнѣте шѣ 3—6 дѣнѣ амѣіазѣі дѣн канчѣларѣа дѣн тѣргѣл кѣілор Np. 30 сѣнре ашѣ рѣдіка пе лѣлѣгъ кѣіѣтѣнѣдѣі пенсѣіеле дѣнѣ кѣм зѣрѣеазѣ:

| Нр. | 33 | 1844 | 68 ф. | — | кр. | арѣ. |
|-----|-----|------|-------|---|-----|------|
| „ | 55 | „ | 70 | „ | — | „ |
| „ | 115 | „ | 100 | „ | — | „ |
| „ | 116 | „ | 58 | „ | — | „ |
| „ | 122 | „ | 166 | „ | — | „ |
| „ | 5 | 1845 | 64 | „ | — | „ |
| „ | 9 | „ | 66 | „ | — | „ |
| „ | 39 | „ | 34 | „ | — | „ |
| „ | 126 | „ | 13 | „ | 36 | „ |
| „ | 127 | „ | 13 | „ | 36 | „ |
| „ | 128 | „ | 14 | „ | 36 | „ |
| „ | 129 | „ | 12 | „ | — | „ |
| „ | 130 | „ | 14 | „ | — | „ |
| „ | 132 | „ | 12 | „ | 48 | „ |
| „ | 133 | „ | 12 | „ | 48 | „ |
| „ | 135 | „ | 16 | „ | — | „ |
| „ | 136 | „ | 146 | „ | — | „ |
| „ | 144 | „ | 66 | „ | — | „ |
| „ | 159 | „ | 68 | „ | — | „ |
| „ | 197 | „ | 112 | „ | — | „ |
| „ | 243 | „ | 58 | „ | — | „ |
| „ | 48 | 1846 | 25 | „ | 52 | „ |
| „ | 55 | „ | 4 | „ | 57 | „ |
| „ | 108 | „ | 24 | „ | 5 | „ |
| „ | 162 | „ | 24 | „ | 5 | „ |
| „ | 235 | „ | 25 | „ | 52 | „ |

Брашов, 28. Декетврѣіе 1847.